

# Compte rendu

## COMMUNAUTÉ DE PRATIQUE DES BIBLIOTHÈQUES FRANCO.

### Rencontre régulière de mise-à-jour

23 MAI, 2014, 14H À 15H

APPEL CONFÉRENCE

\*\*\* Ce compte rendu est disponible sur le blogue de la communauté de pratique <http://bibliofrancoalberta.wordpress.com/>

---

### PRÉSENTS

1. Lesley Doell, French Language Resource Centre (Grande Prairie)
2. Tatiana Usova, Bibliothèque Saint-Jean, University of Alberta
3. Marie-Claire Laroche, Institut Guy-Lacombe de la famille
4. Wendy Gronnestad-Damur, Edmonton Public Library
5. Cindie LeBlanc, Directrice générale, Secrétariat francophone, Alberta Culture
6. Rhéal Poirier, Agent de liaison communautaire, Secrétariat francophone, Alberta Culture

### DISCUSSION:

- **Présentations et tour de table des membres présents:**
  - Edmonton Public Library (Wendy Gronnestad-Damur) :
    - Offre deux programmes hebdomadaires en français à la succursale Idlewylde (Bébé à la bibliothèque les jeudi & Langue de mon cœur les samedi). Bébé à la bibliothèque vise les bébés alors que langue de mon cœur vise les 0-6 ans. Environ 20 enfants et parents à chaque session, autant francophones, francophiles; beaucoup de couples exogames.
    - *Nouveauté* : volet en français du Programme de fidélisation : lorsque les enfants 0-2 ans obtiennent leur première carte de bibliothèque, on leur offre un livre en carton en français ainsi qu'un pamphlet avec des rimes en français.
    - *Nouveauté* : pilotage d'un concours pour encourager la lecture - Bataille des bouquins où les élèves de la 4<sup>e</sup>-6<sup>e</sup> année vote sur leur livre préféré. Le concours a été piloté au mois de mai et prend fin le 6 juin avec une célébration avec les participants à la bibliothèque Idlewylde. Pour le projet pilote, il y avait une école participante de chaque conseil scolaire à Edmonton (1 francophone, 1 immersion publique, 1 immersion catholique). Selon l'évaluation, le projet pourrait être élargi en 2014-15.
  - Institut Guy-Lacombe (Marie-Claire Laroche)
    - IGLF a obtenu une subvention de 40 000\$ du [Community Initiative Program](#) (CIP) du Ministère de la Culture pour l'achat de nouveaux présentoirs et des nouvelles ressources. Déjà il semble y avoir une croissance dans le nombre d'emprunts.
    - À tous les jeudi, l'IGLF offre l'heure du compte.
    - La continuité du partenariat avec le programme ABC Headstart en français pour le prêt de ressources est incertaine; ABC Headstart est à risque de fermer son programme faute de trouver un autre loyer.
  - Bibliothèque Saint-Jean (Tatiana Usova)
    - À titre d'information, le Campus Saint-Jean annoncera qui sera le/la prochain(e) doyen(ne) au cours de l'été.
    - La BSJ invite les membres de la communauté de pratique à considérer ses locaux comme site potentiel pour l'offre de programmes.

- Tatiana a convoqué une rencontre avec Paul Lamoureux du ministère de l'Éducation pour mieux comprendre les orientations de la Redéfinition du curriculum, les attentes face aux ressources numériques et les implications sur les ressources autorisées par le ministère suite à la fermeture du Learning Resource Center. La rencontre est prévue le 9 juin à 13h30 et Tatiana fournira un résumé au besoin.
  - Tatiana a été retenue pour participer au programme [Courant du Monde 2014](#), financé par le Ministère de la culture, France qui offre cette année un séminaire à Paris sur les Ressources audiovisuelles et bibliothèques : valorisation, médiatisation. La période de demande pour les bourses de la Maison de la Culture est déjà passée pour 2014 mais elle encourage les membres de la Communauté de pratique à considérer ce programme à l'avenir.
- Grande Prairie French Language Resource Centre (Lesley Doell) :
- Avec la collaboration de Canadian Parents for French à Grande Prairie, obtention d'une subvention de 25 000\$ pour l'achat de nouvelles ressources pour améliorer la collection de petite enfance et 7-12 ans.
  - Le FLRC n'a pas suffisamment de ressources pour encadrer un club de lecture mais espère relancer l'ACFA pour qu'il le prenne en charge.
  - FLRC a profité d'un appui de [Communication Jeunesse](#), un organisme québécois qui offre de la formation sur comment choisir une collection et qui offre des programmes scolaire pour faire venir des auteurs/illustrateurs pour des ateliers jeunesse.
  - Lesley souligne les opportunités qu'offre la [bibliothèque numérique](#) du Centre de la francophonie des Amériques. Le membership est gratuit pour tous et donne accès à des milliers de ressources numériques en français.
- **Ressources en français pour les personnes avec une vision limitée/perte de vision**  
Alberta Librairies nous a informé qu'ils sont un des membres fondateurs du projet [Le réseau national de services de bibliothèque équitables](#) (NNELS) qui vise devenir la source de ressources électroniques (incluant en français) pour les clients de bibliothèques ayant des troubles avec le format imprimé. Le réseau est en développement et l'ajout de d'autres ressources en français est anticipé.
  - **Réflexion sur les orientations futures de l'Entente Québec-Alberta**  
L'Alberta et le Québec ont une entente de collaboration depuis 2003 favorisant le développement et les échanges au niveau jeunesse qui se traduit en subventions pour appuyer certains projets. Au cours de 2014-15, le Secrétariat francophone évaluera la pertinence d'ajouter d'autres secteurs d'interventions, dont potentiellement, des collaborations au niveau des bibliothèques. Échanges d'idées préliminaires quant à des objectifs/résultats et des collaborations potentielles avec le Québec dans ce secteur pourraient être une tournée du Salon du livre du Québec, des échanges du type *job shadowing*, une collaboration plus étroite avec le Centre de la Francophonie des Amériques. Le Secrétariat francophone encourage les membres de la Communauté de pratique à partager leurs idées au cours des prochains mois.
  - **Discussion – futur de la Communauté de pratique**
    - Le Secrétariat francophone a partagé son intérêt de voir la Communauté de pratique continuer mais a souligné l'importance que le leadership vienne davantage des intervenants communautaires.
    - Lesley Doell, FLRC s'est porté bénévole pour présider la Communauté de pratique au cours de la prochaine année. Elle sera responsable de convoquer les membres aux prochaines rencontres et de développer un ordre du jour selon les intérêts exprimés par les participants.
    - Les membres présents sont d'accord de maintenir deux rencontres par année, dont une sur les marges de la Conférence provinciale des bibliothèques et l'autre sur les marges du Rond-point.
    - La raison d'être principale du groupe demeure le partage d'idées et d'initiatives et des discussions quant à des collaborations potentielles sur les projets très simples.

## **SUIVIS / PISTES DE DISCUSSION / COLLABORATION:**

- À l'automne, il devrait y avoir un nouveau système d'emprunt provincial pour faciliter l'accès aux ressources sans devoir s'abonner à une carte TAL. Le principe est semblable au TAL / [ME Librairies](#) mais sans restrictions et avec plus de [bibliothèques participantes](#). Mise-à-jour d'une représentante d'Alberta Librairies lors de la prochaine rencontre de la communauté de pratique.
- Possibilité d'implanter le concours d'EPL en même temps dans d'autres bibliothèques et d'en faire la promotion/mettre un livre à l'honneur dans Le Franco
- Invitation à Gérard Beasley, nouveau Chief Librarian (bilingue) à l'Université de l'Alberta, avec responsabilité pour Le Carrefour. Il est également membre du Conseil d'administration du The Alberta Library (TAL). [gbeasley@ualberta.ca](mailto:gbeasley@ualberta.ca)
- Discussion à savoir si des représentants de la Communauté de pratique veulent préparer une présentation à donner lors de la Conférence provinciale des bibliothèques en avril 2015. Parmi les sujets d'ateliers potentiels : aperçu de programmes comme Communication jeunesse et la bibliothèque numérique du Centre de la Francophonie des Amériques; processus et ressources pour les enseignants quant à la sélection de romans pour des études de romans.
- Lesley s'engage à faire des suivis avec Denis Desgagnés au Centre de la Francophonie des Amériques pour connaître l'intérêt de faire une tournée en Alberta pour présenter la [bibliothèque numérique](#).

### ***Prochaine rencontre :***

- Sur les marges du Rond point (16 ou 17 octobre – à confirmer)

### ***Pièces jointes***

1. Liste de distribution de la Communauté de pratique

## Liste de distribution de la Communauté de pratique\*

Organisme	Municipalité	Personne contact	Courriel
ACFA Jasper	Jasper		<a href="mailto:jasper@acfa.ab.ca">jasper@acfa.ab.ca</a>
ACFA Red Deer	Red Deer	Vanessa Moreno	<a href="mailto:acfard@shawbiz.ca">acfard@shawbiz.ca</a>
Alliance française	Calgary	Damien Hubert	<a href="mailto:director@afcalgary.ca">director@afcalgary.ca</a>
Bibliothèque de St-Isidore, Peace Library System	St-Isidore	Marie Lavoie	<a href="mailto:marielavoie@bibliothequestisidore.ab.ca">marielavoie@bibliothequestisidore.ab.ca</a> <a href="mailto:librarian@bibliothequestisidore.ab.ca">librarian@bibliothequestisidore.ab.ca</a>
Bibliothèque St-Jean	Edmonton	Tatiana Usova	<a href="mailto:usova@ualberta.ca">usova@ualberta.ca</a>
Centre de ressources francophones (CRF)	Calgary	Nathalie Vaamonde	<a href="mailto:info@crfcalgary.com">info@crfcalgary.com</a>
Chinook Arch Library System	Lethbridge	Robin Thiessen Hepher	<a href="mailto:rthiessenhepher@chinookarch.ca">rthiessenhepher@chinookarch.ca</a>
École Boréal	Fort McMurray	Sonia Coulombe	<a href="mailto:scoulombe@centrenord.ab.ca">scoulombe@centrenord.ab.ca</a>
École Héritage, bibliothèque	Falher	Geneviève Nicolet	<a href="mailto:genevievenicolet@csno.ab.ca">genevievenicolet@csno.ab.ca</a>
École Notre-Dame-Des-Monts	Canmore	Pascale Henrion	<a href="mailto:pascale.henrion@csud.ca">pascale.henrion@csud.ca</a>
École Nouvelle-Frontière, bibliothèque	Grande Prairie	Michelle Trudel	<a href="mailto:michelletrudel@csno.ab.ca">michelletrudel@csno.ab.ca</a>
École des Quatre-Vents	Peace River	Isabelle Marois	<a href="mailto:isabellemarois@csno.ab.ca">isabellemarois@csno.ab.ca</a>
Edmonton Public Library	Edmonton	Wendy Gronnestad-Damur	<a href="mailto:wgronnestad-damur@epl.ca">wgronnestad-damur@epl.ca</a>
French-Language Resource Center	Grande Prairie	Lesley Doell Donna Mostowy	<a href="mailto:lesleydoell@pwsd76.ab.ca">lesleydoell@pwsd76.ab.ca</a> <a href="mailto:donnamostowy@pwsd76.ab.ca">donnamostowy@pwsd76.ab.ca</a>
Grande Prairie Public Library	Grande Prairie	Jingzhen Xie	<a href="mailto:jxie@gppl.ab.ca">jxie@gppl.ab.ca</a>
Institut Guy-Lacombe	Edmonton	Cynthia Ivoula Marie-Claire Laroche Mireille Péloquin	<a href="mailto:adjointe.iglf@fpfa.ab.ca">adjointe.iglf@fpfa.ab.ca</a> <a href="mailto:ressources.iglf@fpfa.ab.ca">ressources.iglf@fpfa.ab.ca</a> <a href="mailto:direction.iglf@fpfa.ab.ca">direction.iglf@fpfa.ab.ca</a>
Médiathèque Emma Morrier	Lethbridge	François Eudes Sophie Morley	<a href="mailto:eudesf@telusplanet.net">eudesf@telusplanet.net</a> <a href="mailto:mediatheque@scfl.ca">mediatheque@scfl.ca</a>
Secrétariat francophone	provincial	Rhéal Poirier	<a href="mailto:Rheal.poirier@gov.ab.ca">Rheal.poirier@gov.ab.ca</a>

### Selon la pertinence :

Organisme	Municipalité	Personne contact	Courriel
Alberta Education (sujets touchant les bibliothèques scolaires)	provincial	Carmen Stuart	<a href="mailto:carmen.stuart@gov.ab.ca">carmen.stuart@gov.ab.ca</a>
Alberta Librairies	provincial	Diana Davidson	<a href="mailto:Diana.davidson@gov.ab.ca">Diana.davidson@gov.ab.ca</a>
Provincial Archives of Alberta	provincial	Claude Roberto	<a href="mailto:claudio.roberto@gov.ab.ca">claudio.roberto@gov.ab.ca</a>

### Proposé – invitation à venir

TAL / University of Alberta Bookstores	Edmonton	Gerald Beasly	<a href="mailto:gbeasly@ualberta.ca">gbeasly@ualberta.ca</a>
--	----------	---------------	--

\* le membership à cette communauté de pratique est ouvert à tous ceux/celles qui le souhaitent pour simplement recevoir de l'information concernant le secteur ou pour participer dans des rencontres